

VON - KURZ – STIFTUNG NIEDERDORF OE.B.P.B. Seniorenwohnheim Von-Kurz-Strasse 15, 39039 NIEDERDORF (BZ)	FONDAZIONE VON - KURZ VILLABASSA A.P.S.P. Residenza per anziani via Von-Kurz n. 15, 39039 VILLABASSA (BZ)
--	---

Beschlussniederschrift des Verwaltungsrates

Verbale di deliberazione del Consiglio di Amministrazione

Nr./n.

Sitzung vom / seduta del

Uhr /ore

30/2025

12. 08. 2025

17.30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz sowie in den Satzungen festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Verwaltungsrates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale e dello Statuto, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio di Amministrazione.

Anwesend sind:

Sono presenti:

A.E. – A.G.

A.U. – A.I.

KRISTLER-PALLHUBER	Manfred	Präsident / Presidente
FALLER	Waltraud	Mitglied / membro
FAUSTER	Alois	Mitglied / membro
MAIR	Freddy	Mitglied / membro
STABINGER WISTHALER	Ingrid	Vize-Präsident / Vicepresidente

--	--

Seinen Beistand leistet der Direktor, Herr

Assiste il direttore, sig.

BRUNNER Hubert

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il sig.

KRISTLER-PALLHUBER Manfred

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio di Amministrazione passa al trattamento del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Ankauf Nr. 20 Pflegebetten samt Zubehör für das Senioren-wohnheim Niederdorf – Liquidierung der Rechnung an die Firma Ladurner Hospitalia GmbH – CIG-Kodex B68BE2905D und CUP C24E25000020004.

Acquisto di n. 20 letti lungodegenti con accessori per la Residenza Anziani Villabassa – liquidazione della fattura alla ditta Ladurner Hospitalia Srl – codice CIG B68BE2905D e CUP C24E25000020004.

GEGENSTAND: Ankauf von Nr. 20 Pflegebetten samt Zubehör für das Seniorenwohnheim Niederdorf – Liquidierung der Rechnung an die Firma Ladurner Hospitalia GmbH – CIG-Kodex B68BE2905D und CUP C24E25000020004.

OGGETTO: Acquisto di n. 20 letti lungodegenti con accessori per la Residenza Anziani Villabassa – liquidazione della fattura alla ditta Ladurner Hospitalia Srl – codice CIG B68BE2905D e CUP C24E25000020004.

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors dieser Von-Kurz-Stiftung Nr. 72 vom 17.04.2025, mit welcher der Ankauf von Nr. 20 Pflegebetten samt Zubehör beschlossen wurde.

Vista la determinazione del direttore di questa Fondazione Von-Kurz n. 9 del 28/01/2025, con la quale è stato deliberato l'acquisto di n. 20 letti lungodegenti con accessori per questa Residenza per Anziani Villabassa.

Festgestellt, dass der Ankauf ordnungsgemäß abgewickelt wurde und die Lieferung der Pflegebetten erfolgt ist.

Costatato che l'acquisto è stato svolto correttamente e che la fornitura dei letti lungodegenti è avvenuta.

Nach Einsichtnahme in die entsprechende Rechnung der Fa. Ladurner Hospitalia GmbH vom 31.07.2025 Nr. 2021 und dafürgehalten, diese zu liquidieren – Betrag € 114.560,00 + MwSt.

Preso visione della fattura della ditta Ladurner Hospitalia Srl del 31/07/2025, n. 2021, e ritenuto di liquidarla – importo € 114.560,00 + Iva.

Nach Einsichtnahme das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005, Nr. 7 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen in geltender Fassung.

Vista la L.R. 21/09/2005, n. 7 e i relativi regolamenti di esecuzione vigenti.

Verwiesen auf die Grundsätze der guten Verwaltungsführung sowie der Wirksamkeit und Effizienz der Verwaltung.

Fatto riferimento al principio del buono andamento, dell'efficacia e dell'efficienza dell'attività amministrativa.

Nach Einsichtnahme in das Budget für das Finanzjahr 2025.

Visto il budget per l'esercizio finanziario corrente 2025.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Staats-, Regional- und Landesgesetze.

Preso visione delle Leggi dello Stato, della Regione e della Provincia in vigore.

Nach Einsichtnahme in die Reglements der Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;

Preso visione dei regolamenti dell'APSP Fondazione Von-Kurz;

b e s c h l i e ß t

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

DER VERWALTUNGSRAT

Ad unanimità di voti, espressi a norma di legge,

einstimmig in gesetzlicher Form

d e l i b e r a

1. Die Rechnung der Firma Ladurner Hospitalia GmbH vom 31.07.2025 Nr. 2021, in Höhe von € 114.560,00 + MwSt. zu liquidieren.
2. Festzuhalten, dass diese Verwaltung bei den konventionierten Gemeinden des Einzugsgebietes um die Mitfinanzierung der Ausgabe ersucht hat. Die prozentuelle Aufschlüsselung zu Lasten der Gemeinden erfolgt aufgrund der zuerkannten Bettenanzahl.

1. Di liquidare la fattura della ditta Ladurner Hospitalia Srl del 31/07/2025, n. 2021, nella misura di € 114.560,00 + Iva.
2. Di fissare che quest'amministrazione ha chiesto la partecipazione finanziaria della spesa presso i comuni convenzionati dell'ambito principale di riferimento. La ripartizione percentuale a carico dei comuni viene effettuata in base al numero di letti assegnati.

Nr. 20 Pflegebetten samt Zubehör / n. 20 letti lungodegenti con accessori	114.560,00 €
4% MwSt. / IVA 4%	+ 4.582,40 €
Gesamtbetrag / Importo totale	119.142,40 €

Prozentuelle Aufteilung aufgrund der Bettenanzahl / Ripartizione percentuale in base al numero di letti:

	Anteil / Quota	Gesamtbetrag / Importo totale	Betrag 2025 / Importo 2025	Betrag 2026 / Importo 2025
Gemeinde Gsies / Comune di Casies	18%	21.445,63 €	10.722,82 €	10.722,82 €
Gemeinde Niederdorf / Comune di Villabassa	24%	28.594,18 €	14.297,09 €	14.297,09 €
Gemeinde Prags / Comune di Braies	10%	11.914,24 €	5.957,12 €	5.957,12 €
Gemeinde Rasen-Antholz / Comune di Rasun-Anterselva	16%	19.062,78 €	9.531,39 €	9.531,39 €
Gemeinde Welsberg / Comune di Monguelfo	32%	38.125,57 €	19.062,78 €	19.062,78 €
Summe / Somma	100%	119.142,40 €	59.571,20 €	59.571,20 €

- | | |
|---|---|
| <p>3. Zu erklären, dass die aus dieser Maßnahme entstehende Ausgabe auf das entsprechende Konto des Kontenplanes verbucht wird.</p> | <p>3. Di fissare che la spese derivante dal presente provvedimento verrà contabilizzata sul relativo conto del piano dei conti.</p> |
| <p>4. Zu erklären, dass vorliegender Beschluss im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.</p> | <p>4. Di dare atto che la presente deliberazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.</p> |
| <p>5. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.</p> | <p>5. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.</p> |

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Präsident / Il Presidente
Kristler-Pallhuber Manfred

Der Direktor / Il Direttore
Brunner Hubert

Positiver Sichtvermerk über die verwaltungs-
technische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit
(Art. 9, Abs. 4 des RG 7/2005)

Parere tecnico-amministrativo e contabile (art. 9,
comma 4 L.R. 7/2005)

Der Direktor - Il direttore
Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Ich, unterfertigter Direktor bestätige, dass die
Abschrift gegenständlichen Beschlusses

Io sottoscritto direttore certifico che copia della presente
deliberazione viene pubblicata sul sito internet della
Fondazione (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il giorno 13.08.2025

auf der Internetseite der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com) veröffentlicht wird, wo sie für **10**
aufeinander folgende Tage verbleibt.

ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

Der Direktor - Il direttore
Brunner Hubert

VOLLSTRECKUNGSBESCHEINIGUNG

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Es wird bescheinigt, dass gegenständliche Maßnahme,
in Übereinstimmung mit den Gesetznormen
veröffentlicht wurde, ohne dass innerhalb der
Anschlagsdauer von 10 Tagen Gesetzeswidrigkeiten
oder Unzuständigkeiten aufgezeigt worden sind.

Si certifica che il presente provvedimento è stato
pubblicato nelle forme di Legge senza riportare, entro
10 giorni dall'affissione, denunce di vizi di legittimità o
incompetenza.

Der Direktor - Il direttore

Der Landesregierung zugesandt am

Inviata alla Giunta Provinciale il

Prot. Nr.

Prot.n.

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -